



李格弟的歌词研究——以歌本《这只斑马》为例
A Study of Li Gedi's Lyrics Based on the Lyrics Book *This Zebra*

陈怡慧

TAN YEE HUI

16ALB00948

拉曼大学中文系

荣誉学位毕业论文

**A RESEARCH PROJECT SUBMITTED IN
PARTIAL FULFILLMENT OF THE REQUIREMENTS FOR
THE BACHELOR OF ARTS (HONS) CHINESE STUDIES
DEPARTMENT OF CHINESE STUDIES
UNIVERSITI TUNKU ABDUL RAHMAN
DECEMBER 2018**

宣誓

谨此宣誓：此毕业论文由本人独立完成，凡文中引用资料或参考他人著作，无论是书面、电子或口述材料，皆已注明具体出处，并详列相关参考书目。

姓名：陈怡慧 TAN YEE HUI

学号：16ALB00948

日期：2018 年 11 月 11 日

论文名称：李格弟的歌词研究——以歌本《这只斑马》为例

学生姓名：陈怡慧

指导教师：陈明彪师 / 博士

校院系：拉曼大学中华研究院中文系

摘要

李格弟是台湾著名的词人，也是台湾著名诗人夏宇在写词时的分身。她在1984年以写给李泰祥的〈告别〉正式开始她的作词生涯。此后，她也陆续与许多著名的流行歌手合作，创作了许多脍炙人口的歌词，例如：赵传的〈我很丑可是我很温柔〉、凤飞飞的〈繁华如梦〉、萧敬腾的〈纯金打造〉、蔡依林的〈Play 我呸〉等。2012年，李格弟凭借〈请你给我好一点的情敌〉入围第23届金曲奖最佳作词人奖。李格弟的歌词题材新颖且多样化，使她的作品在中文流行乐坛中有着独特的地位。其中她的情歌歌词数量最多且别具一格，善于在描写爱情时从多元角度切入，使其歌词呈现出广阔的面向，故深受大众喜爱。此外，她在创作歌词时与夏宇间若即若离的关系也十分微妙，故于文中也加以深究。本论文共分为四章。第一章为绪论，其内容包括研究动机与目的、研究范围及方法、文献回顾、研究难题及论文架构。第二章以歌词题材分析为主，依数量的多寡分为描写爱情、描写情欲与描写社会三节。第三章则主要探讨李格弟的歌词与夏宇的诗作之间的关系，分别自李格弟歌词与夏宇诗作之对比、李格弟歌词中的诗意及歌词中的二次创作这三节去论述。第四章结语则总结前三章的论述。

【关键词】台湾；李格弟；夏宇；这只斑马；中文流行歌词；二次创作

致谢

首先，我要感谢我的论文指导老师陈明彪老师在我撰写论文期间的指导与帮助。在论文撰写期间，因为资料不足导致研究方向非常模糊，幸而有老师的协助，我才能渐渐找到了论文的研究方向。此外，也要非常感谢老师在我撰写论文期间常常与我交流，并提供了非常多宝贵的意见，耐心地指导我完成论文。另外，由于在课程安排上必须在短学期完成毕业论文，时间非常仓促，因此要特别感谢老师在学校假期期间也愿意抽空帮我批改论文。

同时，我也要感谢父亲陈德兴先生，以及母亲吕玉宝女士的养育与栽培之恩。感谢我的父亲含辛茹苦地将我抚养成人，供我吃住，让我能专心一意地撰写论文而不用为了柴米油盐操心。另外，我也要感谢母亲给予我的关心及鼓励，感谢她在我撰写论文期间时常与我通话，缓解我撰写论文的压力，也给予我许多鼓励，让我更有信心地把论文完成。此外，我想特别感谢在撰写论文期间因病过世的外公吕聪生先生，感谢他自小对我无条件的疼爱与支持，他在卧病在床期间仍然关心我，担心影响我的论文撰写进度，所以一直在电话中安慰我，让我安心地撰写论文。一直想参加我毕业典礼的外公，我的毕业论文快完成了，快要毕业了，多么可惜您不在了，希望在天上的您能知道。

另外，我还要感谢我的朋友吴嘉欣及黄蔚贤。感谢他们在我撰写论文期间不停督促我，让我能按时完成论文。同时也感谢他们在我撰写论文期间经常与我讨论，在我面对问题时给予我许多宝贵的意见，一点也不嫌弃我的打扰。感谢大家这段时间以来的照顾以及帮助，我的论文总算顺利地完成了。

目次

宣誓	ii
摘要	iii
致谢	iv
一、绪论	1
(一) 研究动机及目的	3
(二) 研究范围及方法	4
(三) 文献回顾	6
(四) 研究难题	7
(五) 论文架构	7
二、歌词题材分析	9
(一) 描写爱情	9
(二) 描写情欲	16
(三) 描写社会	19
三、李格弟的歌词与夏宇的诗作之间的关系	23
(一) 李格弟歌词与夏宇诗作的对比	24
(二) 李格弟歌词中的诗意	27
(三) 歌词中的二次创作	29

四、结语.....	32
参考文献.....	34
附录.....	36

一、绪论

李格弟，本名黄庆绮，生于 1956 年 12 月 18 日，原籍为广东省五华县，是台湾著名的作家、诗人及词人。其中以夏宇为名创作了多则新诗、小说、散文及剧本，另以童大龙、李废、李格弟、李格菲为名创作及发表歌词。

1984 年，刚自费出版自己第一本诗集《备忘录》的夏宇应李泰祥之邀，为其旧曲〈不要告别〉填新词，便就此踏上了她的写词之路。同时，为了与写诗的“夏宇”作区隔，写词的“李格弟”便第一次出现在众人的视野里。然而，当时的李格弟却因为没有填词的经验，导致她所填的新词与李泰祥的旧曲无法契合。但由于其歌词的意境非常精彩，而使李泰祥决定为其撇开旧曲，另谱新曲，而这首歌便是〈告别〉。自此，“〈告别〉开启了李格弟辉煌的词人生涯，尔后她还会以‘童大龙’、‘李废’等笔名写下许多当代中文歌史最好的词——”（马世芬，2011：84）。2012 年，她凭着写给田馥甄的〈请你给我好一点的情敌〉入围了第 23 届金曲奖。

2002 年，她以夏宇为名推出了一张名为《愈混乐队》的音乐专辑。这张专辑中共收录了 13 首她被唱片公司退稿的歌词，她将这 13 首歌词发给音乐人谱曲时完全不设限，以此来实验音乐与文学结合的可能性（夏宇，2004）。她本人也为这张专辑的大部分歌曲献声录制念诗的口白，而她所念的诗句都出自于她的诗集《Salsa》。

1990年，她曾在〈写歌〉里面提出她认为“写诗”与“写歌”的关系要分得清楚，因为两者对象不同，所以有两张桌子，桌子上两本不同的笔记本，桌子下一边躺着猫，一边趴着狗（李格弟/夏宇，2010：未标注页数）。然而，2004年在〈一首写诗，一首写歌词〉中，她却推翻了自己从前认为“写诗”与“写歌”的关系必须分清楚的说法，表示自己的“诗”与“歌词”间的分界线正渐渐消灭：

从前泾渭分明，因为不想打扰对方，现在愈混愈对因为想好好地互相打扰一下——也是因为写诗的那个我实在太顽固自以为是不太容易被打扰到。（李格弟/夏宇，2010：未标注页数）

这也反映了“写诗的夏宇”与“写词的李格弟”之间的身份定位正在逐渐变得模糊。2010年10月，她同时使用了“李格弟”及“夏宇”两个笔名，自费出版了《这只斑马》及《那只斑马》两本书。但特别的是，这两本书即是李格弟的歌本，又是夏宇的诗集。在〈十四匹骡子交换一个厮混的黄昏——H与L的对谈〉中，代表李格弟的“L”向代表夏宇的“H”郑重地宣布这将是她的第六本诗集（李格弟/夏宇，2010：未标注页数）。由此可见，李格弟本身对于“诗”及“词”的界限已经渐渐消失。

特别的是，《这只斑马》与《那只斑马》既是两本书，又是一本书。因为，它们的正文是同样的163首歌词，不同的是《那只斑马》使用彩色印刷而《这只斑马》使用黑白印刷。另外，《这只斑马》还附上了歌词索引目录，夏宇谈

论歌词的〈痛很痛快乐很快猫最重要〉，〈一首写诗，一首写歌词〉及〈写歌〉这三篇旧文，以及〈十四匹骡子交换一个厮混的黄昏——H 与 L 的对谈〉的这篇后记。

以下，将会继续就本论文的研究动机及目的、研究范围及方法、研究难题、文献回顾及论文架构进行论述。

（一）研究动机及目的

李格弟作为当代华语流行乐坛具代表性的女词人，她所跨越的华语流行乐时期可谓非常广，早从 1984 年开始一直到现在仍在持续创作歌词。众所周知，当代华语流行乐坛的淘汰率非常高，因此一名能在淘汰率这么高的圈子中三十多年都没有被淘汰，词人一定有其过人之处。此外，她不仅是一名跨越年代非常之广的词人，同时还是文坛著名的诗人——夏宇，这样的一名跨界女性在当代华语流行乐坛中是非常少见的。因此，笔者认为她在当代华语流行乐坛具有特殊地位，值得深入研究。

同时，目前学术界研究李格弟歌词的学者并不多，相关文献非常稀少。但李格弟作为当代华语流行乐坛中如此独特的存在，她的歌词必定有其重要的价值。因此，笔者也想借此机会抛砖引玉，希望能使更多人留意并对这样一位独特的女词人展开研究，让其不止能在诗歌方面受人瞩目，也能在当代华语流行乐坛中成为一棵屹立不倒的常青树。

再者，由于李格弟的歌词题材非常多元，其中又以悲剧的爱情为主要题材。从她的歌词中，不难发现都市女子与社会之间的张力。因此，笔者想借探讨其歌词来分析当代都市女性与社会之间的联系，探讨当代女性在都市中的定位。此外，由于其创作手法非常独特，所以笔者想就此进行更深一步的研讨。

（二）研究范围及方法

本文的题目为“李格弟的歌词研究——以歌本《这只斑马》为例”，其研究内容只限于李格弟个人创作的歌词。论文之所以限定以《这只斑马》为例是因为《这只斑马》是由李格弟自费出版的歌本，其歌词资料最为充足且真实，且属于所研究对象的一手资料。同时，由于此书在 2010 年便已出版，而 2010 年至今李格弟仍然在持续创作，因此笔者认为需将此论文的研究范围和年限定下以避免混淆。然而，本论文只以李格弟的歌词为参照，因此她歌曲中其余的音乐范畴，如节奏、音律、唱片制作及发行等都不属于此研究范畴。

在研究方法方面，本文将主要采用文本分析法及性别批评。文本分析法又称文本细读法或文本批评，指的是将文本视为一种语言客体来看待，不止要摒弃作家对文本的影响，更要将文本视为唯一批评分析对象的一种研究方法（王先霏，胡亚敏，2005：168）。另一方面，性别批评可说是女性主义理论在文学批评领域的具体化和深入化（王先霏，胡亚敏：2005，169）。在本文中，笔者将从女性主义批评的角度切入来探讨李格弟在歌词创作中的叙述视角与其性别

立场之间的关系。除了上述两种方法外，笔者也将会参考李格弟本身与其创作歌词的背景，以期能达到文本互证的效果。

笔者将会以李格弟的歌词作为主要研究对象，并在一一剖析其歌词的同时也会参考相关书籍及论文，以从中汲取前人的研究成果并加以改进。同时，笔者也会参考李格弟以“夏宇”为笔名所发表的诗集，如《腹语术》、《Salsa》、《粉红噪音》等，在必要的情况下用其诗作与其歌词作对比，来达到文本互证的作用。在性别批评方面，笔者将会从古典诗词入手，以古典诗词中“男子作闺音”这样一种男性词人揣摩女性情感、并以女性的角度作词的现象来反证李格弟身为女儿身却以男性的身份作词的现象。

同时，笔者也会参考台湾从五十年代至今所发生的重要事迹，在了解台湾的历史背景后，便会试着将李格弟的歌词与其所处的社会进行联系，以期能达到更准确的论证效果。此外，笔者也会参考有关中文流行歌曲的书籍和资料，探讨中文流行歌词的发展过程，使时代背景与其歌词能够更好的相互呼应。

本文也会探讨李格弟的歌词题材，将其进行分类后再与其所处的时代背景作联系。同时，本文也会探讨李格弟歌词中的诗意，用其诗作进行比较后再做论证。此外，笔者也会着墨探讨李格弟在《这只斑马》中对于其所作、或发布或未发布的歌词上进行二次创作的意涵，以期能更深入了解及剖析李格弟歌词的独特地位。

（三）文献回顾

后人在进行的过程中重要的文献之一便是前人的研究成果。这是因为前人的研究成果能有效地引导后人研究课题的方式。此外，前人的研究成果也是后人进行研究时非常好的依据，后人能在前人研究成果的基础上进一步研究或改善前人研究中的不足之处。因此，为了巩固学者的论点及加强其可信度，学者必须以前人的文献资料作为其研究的主要参考资料与论据。

本论文将会以《这只斑马》中收录的歌词为主要研究对象。《这只斑马》中不仅收录了李格弟所创作的歌词，更收录了其谈论歌词的访谈与后记。因此，这本书能更有效地帮助笔者了解李格弟在创作歌词时的心理状态及其思想。

此外，朱双一的《近二十年台湾文学流脉——‘战后新世代’文学论》也是本论文的主要参考文献之一。这本书主要论述了台湾近二十年来的文学流脉，其中记录了 80 年代后台湾女性文学的转变。由于李格弟写诗时的分身，夏宇属于台湾 80 年代后的女性文人代表之一，因此笔者认为这本书有必要参考。

同时，夏宇作为李格弟写诗时的分身，其诗集也是论证其歌词时非常好的文献资料。但由于受篇幅限制的影响，所以本文选择以其《备忘录》及《Salsa》作为文献的主要参考对象。这是因为《备忘录》是夏宇自费出版的第一本诗集，其收录的诗歌〈甜蜜的复仇〉引起了学界颇大的关注，因而有必要参考此书。此外《Salsa》为夏宇的第四本诗集，但其中收录的诗歌〈你正百无聊赖我正美丽〉却与其歌本中收录的歌词〈你正百无聊赖我正美丽〉共享同样的题目，与

此同时，夏宇为其《愈混乐队》专辑录制口白时，其口白内容大部分都出自这本诗集，因此这本书有其参考的必要。

(四) 研究难题

李格弟的歌词研究资料在学界非常稀少，因此想找到其资料非常不易。此外，在拉曼大学图书馆内更是难以找到与当代中文歌词有关的书籍，使得笔者在撰写论文的过程中难以找到更深入及精确的资料来确立个人的观点。此外，由于李格弟生性神秘，导致其生平资料也寥寥无几，这使得笔者在撰写论文的过程中面对了资料不足的一大难题，难以将其歌词与其生平进行对比而得到文史互证的效果。另外，李格弟自 1984 年起便创作了许多歌词，资料庞大，使笔者在整理时面对不小的挑战并耗费了许多的时间。同时，由于其《这只斑马》中的文字印刷非常混乱，使笔者在阅读资料上也面临了不少的困难。

(五) 论文架构

本论文主要探讨李格弟的歌词，并以其歌本《这只斑马为例》。论文共分为五个章节，第一章绪论分成五小节，分别论述论文的研究动机与目的、研究范围及方法、研究难题、文献回顾及论文架构。

李格弟是当代中文流行乐坛的著名词人，她所创作的歌词数量也非常多，其中《这只斑马》便收录了 163 首她的歌词创作。在《这只斑马》中，李格弟的歌词题材主要分为描写爱情、描写情欲以及描写社会。因此，论文的第二章将分为三小节，分别论述这三种题材在李格弟的歌词中的独特之处。接着，论文的第三章将主要探讨李格弟的歌词与夏宇的诗作之间的联系。这部分将分为三个小节，第一小节将以其诗作与歌词作对比，第二小节将会探讨李格弟歌词中的诗意，而第三小节将会就《这只斑马》中歌词中的二次创作现象进行探讨。李格弟不仅是词人，同时更是诗人。因此，笔者将在此章节来分析其诗歌在她的词作中产生的影响。最后，笔者将在第四章总结笔者在研究李格弟的歌词后的心得与感想。而在本论文中所引用之歌词及诗作都将被收录在附录中供读者阅读时参考。

二、 歌词题材分析

李格弟的歌词以爱情、情欲及社会为题材，然仍有少部分励志及人生哲理的题材。但因其所占之比重太少，因而不在此进行论述。

（一）描写爱情

李格弟的词作中以描写爱情为主题的歌词为最大宗。然不难发现的是，其笔下与爱情有关的歌词皆环绕着情人出轨及恋人分手的主题。这是因为随着社会的都市化进程，到了 80 年代后新世代女性文人在书写都市浪漫史的同时也因感应到新的都市环境的变化，而在艺术上做调整，如更多地描写畸恋、婚变等。

（朱双一，1999：264）

其描写情人出轨的作品可分为：讲述出轨者的有《这支斑马》中的第 53 首〈错不在我〉与第 65 首〈请你〉，讲述被出轨者的有第 18 首〈不疑有他她牠它牠〉及第 165 首〈请你给我好一点的情敌〉，讲述第三者的有第 117 首〈孤独边缘〉及第 139 首〈勾引〉。

在〈错不在我〉这首词中，李格弟以出轨者的角度描写了出轨者出轨被发现后的慌乱及不安。她在这首词中以大量的叠句修辞手法来表现出出轨者被发现出轨后的慌乱，歌曲一开始便以“错不在我/我被诱惑”（李格弟/夏宇，2011：

未标注页数)直接点出整首歌的中心思想,随后以重复的“被诱惑”一词来反映出轨者当时的慌乱及不安,因为“本来只想悲哀享受”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数),但却不明白“到底哪一步弄错”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)导致自己“被你诱惑”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数),同时也点出了出轨者内心的迷惑,即“怪的是那个诱惑的人/怎么会是会被诱惑的我”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数),由此体现了出轨者被发现出轨后内心的慌乱。在<请你>中,李格弟笔下的出轨者则是以被害人的姿态出现,以卑微的语气要求被出轨者放过他。出轨者以“我的泪不再为你而奔流/我的心不再为你而跳跃”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)、“我的躯体不再为你而狂喜/我的灵魂不再以你唯一”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)为由,在“当另外一只手臂忘情地拥抱着我/当另外一只眼睛专心地凝视着我”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)、“当另一个拥抱温暖了今年的冬季/当另一个凝视怯退了所有的寒意”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)时,请求被出轨者“请你请你释放我”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)。一个出轨者像被出轨者请求放过是非常跳脱大众对于出轨者想象的,一般而言,在一段感情中出轨的那一方无疑是被唾弃的,但到了李格弟笔下,出轨者却以迷茫的被害者的身份出现在大众视角中。

对于被出轨者的书写,在<不疑有他她牠它牠>中,李格弟描写了一个深受另一半出轨所伤的被出轨者形象。歌曲第二句便以“看见你出去一小时回来后那么快乐/我怀疑我的存在只是为了见证存在的懦弱”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)来展示被出轨者知道自己的另一半出轨后的自我怀疑。之后以“我们杂交但这并不猥亵”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)中的“杂交”

来点出自己对于伴侣出轨的痛恨。“杂交”原指人与不同于人的物种进行性行为的过程，在这里却被用作比喻被出轨者与其另一半的关系，可见被出轨者认为对方是不同于人的物种，而自己是人，因此对于另一半的出轨是深恶痛绝的，但随之却又以“但这并不猥亵”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来点出被出轨者对于自己出轨的另一半又爱又恨的矛盾情绪。其后，再以“谁和谁睡过大家也变成朋友”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来点出被出轨者对于另一半的期待，即只要另一半愿意回头，那么他依然愿意和第三者成为朋友。但随后却以“看见你和我在一起有时候闷闷不乐/我怀疑除了爱我是不是可能还要再给什么”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来点出被出轨者内心的自我怀疑。因为知道自己的另一半出轨，所以试图以“不疑有他她牠它牠”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）这样一句看似相信自己另一半的歌词来试图劝服自己相信另一半，但却因为“我实在找不到证据假装没有”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）而无法对另一半出轨的行为感到释怀，充分描述了被出轨者得知自己另一半出轨时内心挣扎。

然而，在〈请你给我好一点的情敌〉中却描写了一个截然不同的被出轨者形象。歌曲的一开始便以“这已经不是我第一次听到她的名字/你是我们共同爱上的旋律”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）直接指出被出轨者知道自己的另一半出轨的事实，然而接着却以“其实我并不真的在乎与别人一起占有你”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来指出被出轨者对于自己另一半出轨的不在乎，因为第三者对被出轨者而言算不上威胁，甚至以“如果这是你不能逃避的宿命”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）与“如果这是我不能躲闪的结局”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来告知对方若要出轨“就请你给我好一点

的情敌”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。随后，再以“至少让我拥有竞争的乐趣”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）及“至少让我拥有完美的嫉妒”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来表达被出轨者的自信，同时以“至少让我相信被遗弃有被遗弃的道理”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）及“至少让我感觉有另一人足以匹配我的孤独”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来反映被出轨者即使清楚自己是注定无法逃脱被遗弃的命运但却仍然对于自己充满自信，认为自己被出轨并不是因为自己不够优秀，而是因为出轨者的眼光不好，甚至认为勾引自己另一半出轨的第三者不配称之为自己的情敌。由此可见，两首词虽同是描述被出轨者的心情，但两首词中描述的被出轨者却有着截然不同的心情，前者描写了一个被出轨者经历另一半出轨后对自己丧失信心并开始自我怀疑的心情，而后者则表达了被出轨者即使经历另一半出轨仍对自己充满自信的心情。

对于感情中第三者的书写，则有〈孤独边缘〉及〈勾引〉。在〈孤独边缘〉一词中，李格弟以“枕的右边是你左边是虚无/黎明前是渴望后是孤独”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来描写了身为第三者内心的孤独，期待自己情人的到来但却又害怕自己情人在天亮后便需要离去的心情。随后，以“我潜行仿佛伊甸园里的蛇”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来表明第三者即使知道自己的行为是错的但却仍舍不得放手。据《圣经》的记载，伊甸园原是上帝创世之初创立来安置亚当及夏娃之地，而蛇则是狡猾的象征。因为在蛇的引诱下，亚当和夏娃违反上帝的旨意，吃了园当中那棵树上的果子，而导致双双被赶出伊甸园。（中国基督教两会，2000：4）在〈勾引〉中，描述的则是第三者勾引出轨者的行为，歌词的第二句便以“我承认我正在勾引”（李格弟/夏宇，2011：

未标注页数)直接地指出了第三者的行为。随后,以“爱就好你爱就好只要你爱就知道生命是多么慷慨”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)表达第三者的所求,即想要出轨者的爱。然而,词人随后却点出了“痛快很痛”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)及“快乐很快”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)这两点,来表明了第三者的心情,并以“最最甜蜜处一阵惶恐”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)来说明了为何会“痛快很痛”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数),再以“深怕明天一切都要败坏”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)来说明为何会“快乐很快”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)。这是因为第三者知道自己介入了他人的感情,因此在最甜蜜的时候都无法安然全心地享受甜蜜,反而感到惶恐,害怕这一切很快就会失去。然而,第三者即使害怕被发现,却仍然执着于“咏叹瞬间相爱的灿烂”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)。在词末则以“是想不想要/不是应不应该”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)点出了第三者内心的价值观,即他并不认为自己的行为是有道德问题的,反而所作的一切只是为了满足自己的欲望。

在讲述恋人分手的主题下则有第37首<反正大家都爱过谁也不亏欠>、第48首<你如何还能这样温柔/残酷温柔>、第63首<自由>等。在<反正大家都爱过谁也不亏欠>中,词人以洒脱的态度来书写失恋,以“反正大家爱过谁也不欠”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)、“都不后悔一切都值得”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)来表达失恋者的洒脱之情。然而随之笔锋一转,以“亲爱的你你是爱过我我还爱不够你已经决意要走”(李格弟/夏宇,2011:未标注页数)点出失恋者内心其实并不愿意分手的矛盾与徘徊之情,但最后却以“祝福你一切都美丽”(李格弟/夏宇,2011,页 无标注页数)作为结尾,将失

恋者面对失恋时的洒脱心境表露无遗。在〈你如何还能这样温柔/残酷温柔〉中，词人通过第一视角描写了被分手时的伤心难受，以顺应时间顺序的方式将“我”的分手过程娓娓道来，让人在阅读时能感觉“我”内心的情绪波动。一开始，词中的“你”用温柔的语气说出“告诉我你已经不再爱我”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）告知“我”你想要分手的事情。接着，“你”再“慢慢地说着但最好是分手”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）、“慢慢地说你是你我是我”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）这般残酷的话语，来将“你”与“我”的界限划清，同时让“我”明白与“你”再无可能。之后，难以接受事实的“我的泪如同流星坠落”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）、“让我的心已不能完整地拼凑”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。但因为“你”在与我提出分手时的语气非常温柔，让“我”相信这么残酷的事实会以如此温柔的情绪来传达，因此“我”才会反问“你如何还能这样温柔”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。

〈自由〉则描写了一对在一起多年的恋人分手后却倍感轻松的情景。一开始即以“离开你的那个时刻觉得有点快乐”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）点出了主人公对于分手这件事并未感难过，反而是快乐的。随之，以“人家以为我们中间一定有谁背叛/不知爱情久了就变成一种习惯”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来点出他们分手的原因并非是第三者的出现，而是两人对于彼此而言已经成了一种习惯而非爱，更以“自己窒息也不让对方呼吸”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）、“两人受苦不如放生留路”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来表达两人在爱情中的痛苦，因此决定了“让爱流动让爱自由”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。同时，词人也提出“爱情失败

不是全盘皆输如果我们得到了自由”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）的积极意义，认为在感情中分手并不是失败的表现，但明知两间已没有爱却硬不放手，才是失败的表现。张小虹曾指出：

从巴特的《恋人絮语》到克莉丝缇娃的《爱情故事》，作为幻想边界的爱情总是摆荡在精神分析理论中所谓的想象期与象征期之间，充满自恋与理想化的倾向。而爱情的“主体毁灭性”主要来自于欲望的流动不居，模糊了自我与异己的界限。（张小虹，1993：25）

由此可见，以爱情为主题的情歌以其“主体毁灭”的特质来让聆听着能将自身的经历投射到情歌里面，进而引起大众的共鸣。在这一点上，李格弟无疑是成功的。李格弟以爱情中的背叛及分离为题材，在单一事件上以多重角度切入主题，让读者及听众能根据自身的经历将自身的感情投入相对应的歌词中，引发大众的共鸣。然显而易见的是，在以背叛及分离为主要题材的歌词中的女性大多不依赖爱情为生，展现出 80 年代后的女性对于爱情态度上的转变。她们不再以低人一等、被动的姿态乞讨男性的爱，反而更倾向于主动追求自己所爱，具有敢爱敢恨的心理。

（二）描写情欲

朱双一曾在《近二十年台湾文学流脉——‘战后新世代’文学论》指出，80年代后的台湾女性文学便开始以“新女性主义¹”为主流，而这一点便能体现在女性文人力除父权文化认定的“男优女劣”的刻板印象，同时为此不惮于披露女性不同于男性的真实内心世界，包括情、欲方面的特殊感受。（朱双一，1999：168）因此，除了市面上常见的以爱情为主要题材的歌词外，李格弟也书写了大量与情欲有关的歌词。其中收录在《这只斑马》中的便有七首，分别为：第20首〈在每一个狂野低吟的夜晚〉、第92首〈无事可做〉、第99首〈不要拔掉我的插头〉、第121首〈不要在薄冰上做爱〉、第124首〈欲仙欲死〉、第139首〈勾引〉和第140首〈跳蚤也要做爱〉。

以〈不要在薄冰上做爱〉为例，李格弟以“薄冰”暗示了作为女性的“我”在潜意识中其实认为性行为是危险的。然在“他们禁止我们在薄冰上做爱”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）时，“我”在乎的却是“可是你会吗/给我更多的爱”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。此外，整首歌词也运用了大量的叠句修辞手法，反复提起“可是你会吗/给我更多的爱”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来表明“我”心中对于追求爱时不顾一切的热烈心理但却又不确定对方是否愿意给予自己更多的爱的疑惑。

在〈每一个狂野低吟的夜晚〉中，词人揣摩男性的角度，书写了一名对待感情轻佻的男子。首先以“在全世界冰冷拥挤的夜晚/爱过的女人一字排开”（李

¹ “新女性主义”表达的是女性作为“人”的觉醒，要求从传统的男性中心主义的枷锁中解放出来，改变女性历来饱受歧视和偏见的屈辱地位，追求男女平等的文学创作。

格弟/夏宇，2011：未标注页数），以表明男子曾爱过的女人数量多到足以一字排开，但却以“冰冷拥挤”来表示男人虽爱过很多的女人，但却不曾从这些他爱过的女人身上找寻到爱的温暖，因此身体上虽因与多人相爱而感觉拥挤，但内心却因为感受不到爱而是冰冷的。接着又以“在全世界热闹疏离的夜晚/有那么多女人等着去爱”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来表示男子现在正处于单身并正不断开展新恋情的状态，然而在这样的状态下男人虽看似热闹地不停地与不同的女人展开新恋情，但实际上仍认为自己与女人们在心灵上是疏离的，反映了男人对待感情轻佻的态度。同时以“下车的人下车我与邻座的人的种种 fuckable”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来强化男子对待感情的轻佻态度。“Fuck”一词是英语脏话，具有性交之意，而“able”则有能够之意，因此歌词中的“fuckable”指的便是能够性交。由此可见，男子认为自己与车子上邻座的人都有进行性行为的可能。同时，词人以女性的角度出发，显然是不赞同男子这种轻佻的想法，因此才以英语粗话来表达其内心的不满与轻视。

词人在〈无事可做〉中描写了与多人发生关系后的“我”内心空虚的感受。词人以“要爱他们没有分别/但要分别与他们做爱”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）表达了“我”认为比起爱他们更难的是如何“分别与他们做爱”。这是因为“我”在“分别与他们做爱”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）时“不要干涉他们的生活细节”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。由此可见，词中的“他们”指的便是“我”的性伴侣。词人也以“你不必同时爱他们/但可以同时与他们做爱”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来反映“我”对于感情的轻佻。随后，词人也指出“我”对于感情轻佻的原因来自于“我”

对感情的焦虑，因为害怕自己被遗弃，所以产生了“先放弃就不会失去”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）的念头，选择在被遗弃前先遗弃别人。因此“我”决定以轻佻的态度面对感情，认为这样就能保证自己在感情中不受伤。此外，“我”也因为被自己的想法所困扰，因此即便在与多人发生关系后，仍感觉自己的内心十分空虚，无事可做。这是因为“我”在性行为上的随便只足以满足自己的生理需求，但无法借此填满自己内心情感的空洞。

再者，在〈不要拔掉我的插头〉里，词人以“插头”来隐喻男性生殖器官，以“插座”来隐喻女性的生殖器官，并以“不要拔掉我的插头”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来隐喻性行为。词人以大量的叠句修辞手法，大量重复“不要拔掉我的插头”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），以此来表达“我”对于性行为的渴求，而一旦“我”的插头被拔掉，“我的王国将一无所有”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）、“音乐的花园里没有色彩”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）、“你将关掉人们所有的希望”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。词人通过这三句词句来表达“我”，甚至他人对于性行为的渴求，同时认为性行为是唯一疏解自己生活压力的途径，反映了性爱过程带给“我”的充电之感。这首词在描写情欲的同时也反映了现代年轻男女夜夜笙歌的社会现象，这是因为现代年轻男女大多缺乏抵抗社会压力的能力，所以在压力重重之下便开始沉迷于欲望的追寻上，并以性行为作为他们抒发压力的管道。他们认为性行为是一座“王国”，而他们能在这个国度中暂时地摆脱自己在生活上的烦恼，但一旦停止性行为，他们又必须回到现实。因此一旦插头被拔掉，“我的王国将一无所有”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），人们

的所有希望也将被摧毁，而这种将所有希望寄托于性行为上的举动必然是非常可悲的现象。

词人虽然尝试透过不同的角度来披露女性面对情爱之时会因时代不同而有不同的感受。然而，她在描写男女情欲之时，却往往以轻佻的态度来书写男女情爱之事。由此可见，词人深受新女性主义的影响，同时对于男女情爱之事保持着开放的态度。

（三）描写社会

文学自古以来就与社会有着密不可分的关系。这是因为文学创作者身处于社会之中，因而其创作的文学作品也会深受当时的社会情况影响，进而成为反映当时社会风貌的镜子。因此，李格弟的流行歌词自然也与其所处的社会年代密切相关。

《这只斑马》中收录的第 128 首〈补习街〉便是以台湾大学联合招生考试（联考）为背景而创作的词。词人模拟考生的身份，写出考生在成绩放榜后得知自己落榜需要重考时的感受。词人一开始即以“从小到大身经百战/却在这里败北”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）点出了“我”内心对于联考失败的挫败感，因为对于台湾考生而言，联考是决定他们是否能够上大学的关键。然而，“我”随后却对自己考试失败的事情感到释然，以“长长的一辈子/且在此短暂停留”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来安慰自己。随后，词人运用仿拟修辞手法作出“留得青山在/大河依然汹涌”（李格弟/夏宇，2011：未标

注页数）、“几度夕阳红/读白了多少少年的头”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）、“回首凭栏处/是长而曲折的路”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）及“人有旦夕祸福/月有阴晴圆缺”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来展现出“我”内心对于自己联考失败复杂的感受，并且认为这次联考的失败并不是永恒的失败，而是为了让自己做好重考的准备。因此，在经历过“埋首苦读/一年后又是一条好汉”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。最后，“我”也勉励自己要“且咬紧牙关/输得起才赢得回来”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。通过这首词便能看出台湾学生面对联考时内心所承受的压力，而这首词看似是一名联考失败考生的自述，实际上则是用以鼓励联考落第者的词作。

《这只斑马》中的第 28 首〈废话摇滚〉原收录于赵传 1991 年 5 月发行的专辑《赵传四》中，以 1990 年爆发的二月政争²为背景。词人以“除了废话有人不知道到底该说什么话/除了废话也不知道该对某人说什么话”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）直接地指出自己对当时政治人物的不满，认为引发二月政争的原因便是国民党“主流派”与“非主流派”间相互对彼此说“废话”所致。同时以“有人有本事把废话说得极为像话/也有人有本事把说的话都说成废话/有人不准别人说自己说废话/有人听多了以后开始不知不觉说废话”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）这四句来讽刺国民党“主流派”及“非主流派”之间的斗争，也以此讽刺那些拒绝辞职的中央民意代表，并认为这些拒绝辞职的中央民意代表说的话是“废话中的废话也是炉火纯青的废话”（李格弟/夏宇，

² 二月政争指 1990 年 2 月，台湾第八任总统选举前，国民党内部爆发的主流派与非主流派内斗，以及部分老代表拒绝辞职事件，这次事件引发了 1990 年 3 月的大规模的学生运动“三月学运”，此也称为“野百合学运”，最后促成国是会议的召开。

2011：未标注页数）。废话必然不伟大，但词人却以“废话哦废话伟大的废话”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来讽刺当时的政治人物以为自己讲出的话是伟大的，但实际上在人民眼里却是没什么作用的。

〈城市英雄〉则以城市人的生活为背景，描写了大部分城市人的感受。词人以“每天早上我都看见你匆匆忙忙走在马路上/戴着一副冷漠的脸孔和一颗焦躁的心灵”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来描写城市人每天即不想上班但却又不得不上班的焦躁心情，同时也被这样重复而枯燥的生活磨平了自己对于美好生活的憧憬，遂开始以冷漠的外表来武装自己。随后，又以“每天黄昏我都看见你规规矩矩走在马路/戴着一副疲倦的脸孔和等待温情的心灵”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来描写城市人每天下班归家途中的情形，在一天的工作后期待回到有温暖的地方，以家人及情人的温情来洗涤自己一天上班的疲惫。词人以“规规矩矩”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来描写城市人走在路上的情况，但实际上却也指出城市人的生活是“规规矩矩”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），是单调、重复且公式化的生活。而忙碌的城市人在一天的工作后想要的便是“回家去享受一顿丰盛的晚餐”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。“你已经有点老老得来不及离家出走”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），词人以“离家出走”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来反映城市人内心对于城市公式化生活的抗议及想要反抗的心理，然而却因为“有点老”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）同时迫于生活的压力及考量而不得不向现实妥协。由此可见，对城市人而言，他们拥有有反抗现实的心，却迫于种种现实因素而不得不向现实低头的情形导致了他们内心的矛盾情感，这样的矛盾在他们的心里交织成苦闷的生活。而在这样苦闷的生活中或许只有“看看电

视聊聊天喝喝茶”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）之时才能让城市人找到生活的乐趣。也只有在此时，城市人才能成为自己心目中“一个真正的英雄”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。这首词道尽了城市人的心酸，每个人小时候都有一个“英雄梦”，希望自己长大后能为国家和社会做出贡献，然长大后却发现自己只有在茶余饭后闲聊之时才能满足自己的“英雄梦”，可谓十分悲哀。

此外，李格弟在〈流行英雄〉中以“每天报纸上都有个新的英雄”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）点出了现今社会上大家都可以轻易地成为“英雄”，英雄层出不穷的情况。而与这个情况相伴而来的便是“前脚跟着后脚早报叠着晚报/新的英雄淘汰旧的英雄”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），“英雄”更迭率大大提升的情况。而对于这些英雄而言，仅是“他也活了那么些年总算出了一阵风头/暗淡的一辈子灿烂的半个钟头”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），注定无法被人们记住。然，这样的人显然不能被称为真正的英雄。所谓的英雄应该是曾经为社会国家做出伟大贡献之人，并且不会因时间的流逝而被遗忘之人，而这些报纸上每天出现的，充其量只是红极一时、当时普遍流行的“英雄”而已。因此，这样的“我们热爱的流行英雄”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）也只能“在我们心里占据了七八分钟”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。

总结而言，李格弟描写社会的歌词题材大多从草根阶层着手，反映出 80 年代至今的台湾人民的心声。同时，她也在歌词中针对政治议题抒发感想，此亦可见她在生活中对于政治议题的关心。

三、李格弟的歌词与夏宇的诗作之间的关系

诗人夏宇曾经在〈笔谈〉中指出自己对于流行文化的立场，“其实我喜欢通俗文化，流行歌、推理小说、立体停车场、垫肩西装等，但我就是不想把自己的诗变成椅垫，这不过分吧？”（夏宇，2010：108），表明了她并不抗拒流行文化，但她抗拒让自己的诗作成为流行文化及商业化的一部分。然而，她在写歌时却被要求得顺应流行迎合大众的口味，她在〈写歌〉里曾说道“对面的制作人强调：生活、生活、你知道就是那种与生活发生共鸣的东西。”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）然这对于写诗的夏宇而言，无疑是困难的，“因为不知道在写什么字太多都装不进去又不押韵而且找不到副歌”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。因此便有了写词的“李格弟”出现，李格弟显然是乐于接受流行文化的，“所谓的大众口味之抽象悬疑，反而变成另一种神秘致命之处，怦然心动”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。因此，李格弟和夏宇可说是居住在一个身体里的两个不同段人。以下，将通过对比二人的作品来探讨二人的关系。

（一）李格弟歌词与夏宇诗作的对比

在《这只斑马》中的收录了一首名为〈你正百无聊赖我正美丽〉的歌词，其内容以描写年少多愁的“我”与“你”之间的爱情。词人以“年少多愁的我与你相遇/你正百无聊赖我正美丽”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。作为开始，表示了“我”在自己最美丽的年纪正巧遇见了非常无聊的“你”，因而开始了这段感情。随后，词人以“就像两阵风在旷野上穿过”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）来形容两人的感情，认为两人的感情就如风一般来去匆匆并且如两阵风般没有交集，短暂的相聚只是为了一起结伴度过“我”的年少多愁与“你”的百般无聊的时候，是不会有结果的。而当两人“就像一把琴找到了最高音”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），爱意正浓之时，两人的感情便会“就像一把火烧到整片树林”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）般结束。因此，两人自“不知如何开始”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）地爱上对方后，便会“不知不觉地结束”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。这段感情，展现了词人对待感情时的悲观态度。

巧合的是，在夏宇的第三本诗集《Salsa》中也收录了一首名为〈你正百无聊赖我正美丽〉的诗歌。词人一开始用了“咒语”、“秘密”和“谜”这三个富有神秘色彩的词汇来表达一段感情滋长的过程，意指一段感情是由二人互相被对方的神秘之处所吸引，想要进一步了解对方才展开的。然，二人的好奇并不能在感情中得到解答，而是需要用自己的秘密来进行交换，“只有咒语可以解除咒语/只有秘密可以交换秘密/只有谜可以到达另一个谜”（夏宇，1999：

3)。虽然“爱使生活和谐”（夏宇，1999：3）但“等待使健康受损”（夏宇，1999：3），诗人认为爱情中的等待能使两人的感情变淡，而变淡的感情会影响二人的健康。因此，诗人提出解决之道，认为“除了一起生小孩/没有其他更坏的主意”（夏宇，1999：3）。诗人用“坏主意”来形容“生小孩”，可见在诗人眼里生小孩是两人挽回感情淡化的最后且最坏的打算。而诗人会这么建议的原因是“你正百无聊赖/我正美丽”（夏宇，1999：3），“百无聊赖”指一方正无事可做，“美丽”则指另一方正直青春年华，因此便可以一起生小孩。由此可见诗人认为感情上二人需要以等价交换，同时诗人也认为一段感情的过程必然是无聊的，而生小孩是用来打发感情中无聊的方法。诗人试图让小孩成为二人情感寄托的对象，让感情淡化的二人能转移焦点使日子能继续过下去，展现了诗人对于感情的看法是悲观的。

李格弟和夏宇以相同的名称来命名其歌词及诗作，虽描写的内容不同，但两首作品中都能看出她对于感情的悲观态度。由此可见，李格弟和夏宇虽一个写诗另一个写词，看起来是互不打扰的两个人，实际上却也是同一个人，只是各以不同的手法来表达其内心的真实想法。为了顺应流行，李格弟笔下的感情虽说是失败的，但却更为贴切大众的所作所为——在一段感情越来越淡以至无法继续的时候选择分开，但二人却能在分开之后继续找寻适合的对象，因此李格弟笔下的感情虽悲观但却不绝望。然诗人夏宇作为其不愿顺应流行的分身，同时作为一名“诚心诚意为自己写诗”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）的人，她所表达的感情观虽不贴切大众的所作所为，但却最能反映她内心所思所想。在夏宇的笔下，感情变淡的二人最坏的打算并不是各自分开、找寻新的对

象及可能，反而是生孩子，继续将感情渐淡的二人牢牢地拴在一起，这无疑是非常绝望的。可知，在夏宇的眼里，感情必定是悲观且绝望的。

李格弟和夏宇之间像这样雷同却又不同之处还能在收录于《这只斑马》的〈复仇〉以及收录在《备忘录》的〈甜蜜的复仇〉里发觉到。这两首作品皆以“复仇”为主题，而所要“被复仇”的对象皆是自己喜欢但却已离开的人。但不同的是，在〈复仇〉一词中的复仇手法是“约了下辈子还要遇见/只许你爱上我”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），而在〈甜蜜的复仇〉中的复仇手法是“把你的影子加点盐/腌起来/风干/老的时候/下酒”（夏宇，1981：8）。显然的，李格弟与夏宇均用“复仇”一词来表达自己对已离开的爱人之思念。然，李格弟对已离开的爱人之思念是以我接受你的离开，并将自己对于我们未来的期待寄托于下辈子对相见。这是非常符合大众行为的——如果我还爱你，即便这辈子无法相爱，我也将希望寄托于下辈子。由此可见，李格弟笔下的“我”感情即使失败，但仍将希望寄托于下辈子，展现了词人笔下对于感情虽悲观但不绝望的态度。但夏宇笔下对于已离开的爱人之思念显然是悲观且绝望的，她并不期待能再次与其相爱，只愿自己收藏二人的回忆，带着二人的回忆了然此生。由此可见李格弟和夏宇虽相互影响，但却又各自保持其看待事物时的迥异观点。

（二）李格弟歌词中的诗意

《这只斑马》中收录的<气象报告——兼论情人有时撒谎>是一首富有诗意的歌词。在形式上，它也没有明确的韵脚押韵，也没有明确的主副歌之分，这在流行歌词中是非常少见的情况。在内容上，词人以“爱情就像天气说变就变”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），而“你就像天气报告”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）作为比喻，巧妙地捕捉了爱情与天气之间说变就变的特性，并借此地将爱情与天气、“你”与天气报告连接在一起，并且将这种比喻贯彻到底，这在流行歌词中是非常罕见的现象。同时，因为天气具有说变就变的特性，这导致天气报告也无法时时准确地预知天气，这点恰恰和在感情中全然不在意自己对“我”说过什么话的“你”非常相似。但因为“也相信某种天气之不可预期”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）所以“我们真的很少追究/气象报告的对错”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），就如同“我们”的感情一般，只要“你”撒的谎言不伤大雅，那“小小的谎言败笔只能让事情更加有趣”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数），而“我仍然爱你”（李格弟/夏宇，2011：未标注页数）。这首词不如一般的流行歌词那般煽情，反而充满了诗的感觉，由此可见李格弟与夏宇虽为居住在同个躯壳里的两个不同的人，但却也在潜移默化之中互相影响着。

另外，收录在《这只斑马》中的第 22 首〈女人与小孩〉与第 153 首〈男人与狗〉也是跳脱一般歌词形式的，是富有诗意的歌词。这两首词的特别之处在于当这两首词被分开解读时，它们各是一首能够独立存在的词，但一旦将两首

词放在一起解读，两首诗便会成为彼此的和诗³。〈女人与小孩〉描写了一名孤单的女人在无预警的情况下成为母亲后，面对自己突如其来的身份变化，她改变自己的思想，最后小孩融入了女人生活，成为女人生活中不能割舍的存在，女人甚至开始与小孩互相依赖。与〈女人与小孩〉雷同的是，〈男人与狗〉描述的主角虽是男人与狗，但在内容上却非常相似。〈男人与狗〉描写了一名孤单的男人在无预警的情况下捡回了一只流浪狗，成为狗的主人，从一开始的不知所措到后来渐渐接受自己的身份转换，到最后狗融入了男人的生活，成为男人生活中不能割舍的存在，甚至开始与狗相互依赖。由此可见，两首词描述了孤单的男人与女人在生活中逐渐找到生命寄托的过程，而狗与小孩则分别成了他们依赖的对象。

两首词在格式上非常相同，在押韵上也几乎相同，有古典诗词中“和韵”⁴的现象。〈女人与小孩〉中的“我不知道这个小孩是不是一个礼物/但我知道我的生活不能再原地踏步/陪他长大给他很多很多的爱”（李格弟/夏宇：2011，未标注页数），与〈男人与狗〉中的“我知道这只狗是一个神秘的礼物/让我的生活不再原地踏步/因为一只动物是一个神秘的存在”（李格弟/夏宇：2011，未标注页数）的三句歌词中的句末皆押韵，“物”与“物”和“步”与“步”押的都是 u 音，而“爱”与“在”押的都是 ai 音。同时，两首歌词的内容中也有着“和意”⁵的现象，〈女人与小孩〉描写的是女人与小孩之间的相互依赖，而〈男人与狗〉描写的是都市男人与狗之间的相互依赖，女人和男人都是生活在都市里的都市人形象，两首歌词描写了伴对都市人生活的重要性，

³ 和诗指的是按他人诗歌的原韵，另作一诗来与与他人诗歌唱和的诗。

⁴ 和韵指的是和诗按照所和之事的韵部或者韵字作诗。

⁵ 和意指的是和诗中需要富有的与原诗的原意相差不多，或者有关联的条件。

及都市人对其伴的依赖性，符合和诗中“和意”的要求。因此，两首诗能被看作彼此的和诗。特别的是，若将两首词中描写的四个对象：男人、女人、小孩与狗归类在一起，便是都市中常见的家庭结构，但拆散之后却又分别是都市中常见的夫妻离婚后的家庭结构——孩子归母亲，狗归父亲。这是在流行歌词中非常罕见的现象。

可见，李格弟作为与夏宇相比较晚出现的分身在创作消费取向的流行歌词时，仍然很难完全摆脱夏宇的影响。但也正因如此，李格弟才能创作出如此出通俗而不流俗的歌词（李宥璇，2012：30），在当代中文流行乐坛中有着独特的地位。

（三）歌词中的二次创作

详读《这只斑马》一书，不难发现此书中收录的歌词上都有被特别标记的文字，而这些文字连起来读时便能形成一个句子，这样的现象称之为歌词中的二次创作。例如在第110首〈继续讨论厌烦〉一词中，被标记的文字是“厌烦的厌烦事实上才是厌烦”（李格弟/夏宇：2011，未标注页数），而这首词的主旨便是讨论什么是厌烦，然歌词中并没有为此问题做出解答，反而透过标记特定的文字来告诉读者究竟什么是厌烦，即厌烦了厌烦的感觉实际上才是厌烦本身。第83首〈酒与岁月〉的主旨是讨论在喝醉时究竟是因为岁月中累积的记忆，还是因为酒本身而醉，这个问题在歌词中依旧没有获得解答，但在被标记的文字中却给出了答案，即喝醉的原因是来自于“心中的悲伤密封”（李

格弟/夏宇：2011，未标注页数），也就是因为心里有不能言说的悲伤才会喝醉。在第 151 首〈乌托邦〉中，词人描写“我”的梦境，并认为能见到自己所爱之人的梦境便是“我”的乌托邦，但在其标记的文字中却能知晓在“我”的心里“你的爱”（李格弟/夏宇：2011，未标注页数）才是“我”的乌托邦。乌托邦指的是一个由人幻想出来的美好但不可能存在的空间，意指在“我”的心里虽然认为“你的爱”（李格弟/夏宇：2011，未标注页数）是非常美好的，但却也明白是“我”不可能得到的。第 157 首〈即溶牛奶即溶爱人〉中，词人以即溶牛奶来比喻现代都市中的爱情犹如即溶牛奶一般消失得非常迅速，而被标记的文字表示这样快速的爱情“已经许久不能满足”（李格弟/夏宇：2011，未标注页数）“我”对于爱情的要求。而在第 165 首〈请你给我好一点的情敌〉中，词人也透过标记文字的方式来表明“我”需要好一点的情敌，其原因是因为想要拥有“情敌的乐趣”（李格弟/夏宇：2011，未标注页数）。

由此可见，在《这只斑马》中出现的二次创作现象不外是用以回答歌词中提出的未解问题，或用以表达歌词的另一层意思，或真正想表达的意思。这样的创作手法在流行歌词中是非常罕见的，因为一般流行歌词都是得配上曲子再由流行歌手演唱并发表，因此一般词人很难在歌词中进行这样突破文字限制的二次创作。但李格弟的另一个分身诗人夏宇便非常喜欢在创作时突破传统文字的限制，以这样的方式来找到更有趣且创新的创作方式。例如夏宇的诗集《摩擦·无以名状》便是她将自己的诗集《腹语术》剪开剪碎之后再重新拼凑而成的诗集，夏宇突破传统文字限制的创作方式也常被人解读为“语言游戏”。对于这样的评价，夏宇表示“我赞成游戏，但我不认为我的诗都是语言游戏”

（夏宇，1991：106），并认为这样的创作方式只是因灵感恰好浮现在她的脑中并被记录下来所致。

前文提及，李格弟是顺应大众流行的代表。由此可知，为了顺应大众流行，李格弟必然不会在其歌词创作中挑战传统文字的限制，以此找到更有趣的创作方式，同时必须经由谱曲及歌手演唱才能发表的歌词，也显然无法让她在歌词的基础上进行二次创作。因此笔者认为真正在李格弟的歌词上进行二次创作的人是喜欢尝试，且突破传统文字限制的诗人夏宇，一来这样的创作手法符合夏宇创作诗歌的特性，二来也只有作品是以印刷方式出版的夏宇，才有能力在文字的基础上进行二次创作。而李格弟的歌词除《这只斑马》以外皆以唱片文案的方式出版，故与夏宇相较之下缺乏合适的条件进行二次创作。

四、结语

《这只斑马》中一共收录了 166 首歌词，整体而言，李格弟的歌词题材虽以爱情为主，但在内容上却有着其独特之处。它与一般流行歌词不同的是，李格弟在描写爱情之失败时，不仅从被害者的角度切入进行创作，也善于从加害者的角度切入进行描写，使听者能在其歌词中发现感情失败中的多方面因素。而在以情欲书写为主题的歌词上，李格弟也透过不同的角度书写了都市男女在不同时代，面对男女情爱之事时的不同感受。此外，李格弟的歌词也与其生活息息相关，其歌词中不乏描写社会的题材，可见她在生活中对于社会事件的重视。

然而，作为夏宇的分身，李格弟在其歌词中展现了她与夏宇在想法上不同的一面，即在描写失败的爱情时她一般以悲观但不绝望的态度进行书写。这是因为写词的李格弟必须顺应大众潮流，否则便会成为无法卖出的歌词。由此可见，夏宇和李格弟这两个人格是相辅相成的，即夏宇之所以可以不顺应潮流地为自己写诗，是因为李格弟的顺应潮流使得她的生活有了保障。可以说如果没有李格弟的出现，写诗的夏宇必然无法独立存在。另一方面，作为夏宇分身的她却又无法全然摆脱夏宇的影响，因此在她的歌词中仍不难发现诗歌的影子，例如：意象的运用、押韵、和诗等。这是因为她和夏宇共同生活在同一个躯壳里，因此二人在生活上待经验知识的积累等必然是相同的，所以即使李格弟在想法上有与夏宇不同的一面，但她仍然无法全然摆脱夏宇的影响，故其笔下的

作品无可避免的出现些许夏宇诗歌的影子。再者，在《这只斑马》中出现在原有歌词上进行二次创作的现象。这也证明了李格弟与夏宇间密不可分的关系。

综上所述，李格弟在主题及内容选择的独特眼光，以及其歌词中具有的独特诗歌影子，使她成为了当代华语流行乐坛中跨越年代（80年代至今）非常广的词人之一，这也奠定了她在当代华语流行乐坛中的独特地位。

引用书目

一、专著

1. 李格弟/夏宇（2011），《这只斑马》，台北：自印本。
2. 马世芬（2011），《昨日书》，台北：新经典文化。
3. 王先霏、胡亚敏（2005），《文学批评引导》，北京：高等教育出版社。
4. 翁嘉铭（1992），《从罗大佑到崔健：当代流行音乐的轨迹》，台北：时报文化事业。
5. 夏宇（1984），《备忘录》，台北：自印本。
6. 夏宇（1991），《腹语术》，台北：现代诗季社刊。
7. 夏宇（1999），《Salsa》，台北：自印本。
8. 夏宇（2010），《腹语术》，台北：自印本。
9. 张小虹（1993），《后现代/女人：权力、欲望与性别表演》，厦门：厦门大学出版社。
10. 中国基督教两会（2000），《圣经简化字现代标点和合本》，南京：中国基督教两会。
11. 朱双一（1999），《近二十年台湾文学流脉——‘战后新世代’文学论》，厦门：厦门大学出版社。

二、期刊论文

1. 侯建州（2009），〈诗与歌：台湾华文现代诗与歌词的关系问题试析〉，《玄奘人文学报》，2009年7月第9期，页47-80。
2. 李癸云（2014），〈「唯一能抵抗噪音的就是靡靡之音」——从《这只斑马 The Zebra》谈「李格弟」的身份意义〉，《台湾诗学学刊》，2014年6月第23期，页163-187。
3. 杨澄静，〈黑与白的愈混愈对——从《这只斑马》、《那只斑马》看夏宇歌词与诗之间的关系〉，《台湾诗学学刊》，2012年11月第20期，页27-60。

三、学位论文

1. 李宥璇（2012），《夏宇诗的修辞意象与其后现代风格》，高雄：中山大学。

四、唱片

1. 《夏宇愈混乐队》（2004），新力音乐。

附录

（一）歌词

第 53 首〈错不在我〉

“错不在我/我被诱惑 被诱惑/被你诱惑 我被你诱惑/被诱惑 本来只想悲哀享受/人性和坏 到底哪一步弄错 我发现/我比想像中还要迷惑 错不在我 我被诱惑/被诱惑被你诱惑 我被你诱惑 被诱惑/只有咒语可以解除咒语只有秘密可以交换秘密只有谜可以到达另一个谜有一天醒来突然问自己这就是未来吗/这就是从前所耿耿于怀的未来吗那个时候的现在所害怕到达的未来/里你以为就叫现在的现在而我以为的早已过去的未来/被诱惑我被诱惑 怪的是那个诱惑的人 怎么会是会被诱惑的我 被诱惑被你诱惑/多情的愚人千千万万个 只有我一步踩空 直线坠落/错不在我 我被诱惑 被诱惑/被你诱惑”（李格弟/夏宇，2011）

第 65 首〈请你〉

“请你请你请你释放我/请你请你请你让我走/我的泪不再为你而奔流/我的心不再为你而跳跃/当另外一只手臂忘情地拥抱着我/当另外一双眼睛专心地凝视着我/请你请你请你释放我/请你请你请你释放我/请你请你请你让我走/我的躯体不再为你而狂喜/我的灵魂不再以你唯一/当另一个拥抱温暖了今年的冬季/当另一个凝视怯退了所有的寒意/请你请你请你释放我”（李格弟/夏宇，2011）

第 18 首〈不疑有他她牠它牠〉

“我不是故意地要让你难过 只是自己并没有那么大把握/看到你出去一小时回来后那么快乐/我怀疑我的存在只是为了见证存在的懦弱/我们杂交但这并不猥亵 谁都和谁睡过大家也变成朋友/我并没有不让你走 只是爱你已经变成我生存的借口/看到你跟我在一起有时候闷闷不乐/我怀疑除了爱我是不是可能还要再给什么/因为爱而引致悲伤就说服了我 光是悲伤就令人不同凡响/不疑有他她它它牠 我真想把椅子摔了掉头就走/不疑有他她它它牠 我实在找不到证据假装没有/到底是我的灵魂重复镶嵌过多少身体 而哪一个现在正在爱着你 是的是有几次崩溃虽不方便说一切发生过/但是是朝发生的方向前进有过那几次崩溃 看未来是要平顺得多 但是我们不记得未来/我没有力气追究那些是非对错/这游戏胜负不明规则杰作都不适合我我明白除了爱情我简直一无所有/还有这首歌除了押韵找不到其他意义可以挽救/不疑有他她它它牠 我真想把椅子摔了掉头就走/不疑有他她它它牠 我实在找不到证据假装没有/不疑有他她它它牠 但我隐约知道我绝不是对手/不疑有他她它它牠 但是你眼中到底有没有我” （李格弟/夏宇，2011）

第 165 首〈请你给我好一点的情敌〉

“这已经不是我第一次听到她的名字/你是我们共同爱上的旋律/其实我并不真的在乎与别人一起占有你/我并不真的介意你的吻也盖着别人的印记/如果这是你不能逃避的宿命/就请你给我好一点的情敌/至少让我拥有竞争的乐趣/至少让我相信被遗弃有被遗弃的道理/这已经不是我第一次听到她的故事/你是我们共

同爱上的主题/其实我并不真的难过与他人一起分享所有/我并不真的害怕你的
爱左顾右盼牵牵挂挂如果这是我不能躲闪的结局/我只要求给我好一点的情敌/
至少让我拥有完美的嫉妒 至少让我感觉有另一人足以匹配我的孤独”（李格
弟/夏宇，2011）

第 117 首〈孤独边缘〉

“如何记得一张激情的脸庞/在黎明的边缘陌生的床前/如何遗忘一段短暂的际
遇/在汹涌的街头熙攘的人间/枕的右边是你左边是虚无/黎明前是渴望后头是孤
独/如何测量黑暗的厚度/如何探索欲望的深度/这无底的泥泞无底的沼泽/我潜
行仿佛伊甸园里的蛇/枕的右边是你左边是虚无/黎明前是渴望后头是孤独”

（李格弟/夏宇，2011）

第 139 首〈勾引〉

“温软的是你的吻 溶化是我的双唇/这样慢慢逼近 我承认我正在勾引/难道不
是正好/深陷的是我的躯体 飞扬的是我的灵魂/如此互拥深吻 让其他一切就存
而不论/一根蜡烛两头烧/爱就好你爱就好只要你爱就知道生命是多么慷慨/来就
好你来就好狂野颤栗混乱全部叫做现在/痛快很痛 最最甜蜜处一阵惶恐/快乐很
快 深怕明天一切都要败坏/咏叹瞬间相爱的灿烂 哪管天亮后都烟消云散/见好
就收 我不会想把存在变丑/爱过就走 对于爱情我绝不是无赖/轻声细语 赞美现
在/是想不想要 不是应不应该”（李格弟/夏宇，2011）

第 121 首〈不要在薄冰上做爱〉

“不要在薄冰上做爱 不要在薄冰上做爱/不要在不要不要在 不要在薄冰上 不要在薄冰上做爱/可是你会吗 给我更多的爱/可是你会吗 给我更多的爱/可是可是你会吗/可是你会吗给我/可是你会吗 给我更多的爱/他们禁止我们 在薄冰上做爱/可是你会吗 给我更多的爱 给我更多的爱/不要在薄冰上做爱 不要在薄冰上做爱/不要在不要不要在 不要在薄冰上 不要在薄冰上做爱/可是你会吗 给我更多的爱/可是你会吗 给我更多的爱/可是可是你会吗 可是你会吗给我/可是你会吗 给我更多的爱/可是你会吗 给我更多的爱” （李格弟/夏宇，2011）

第 20 首〈在每一个狂野低吟的夜晚〉

“在每一个狂野低吟的夜晚 酒无人劝醉也无人管/在全世界冰冷拥挤的夜晚 爱过的女人一字排开/我知道因为我的爱所以你们存在 像我这样一个颓废派/是我无远弗届的想像 让你们无与伦比的精彩/在每一个矿业低吟的夜晚 酒无人劝醉也无人管/在全世界热闹疏离的夜晚 有那么多女人等着去爱/我知道因为不占有所以不会弄坏 像我这样一个阿 Q 派/这样若即若离的情怀 再怎么爱都不会错爱/一个人搬家后流出来的空间 不爱的时候这些多么不重要/就会被另一个想搬家的人占据 甚至懒得叙述它们的不重要性/所留出来的空间也就制造出 就是一个必须经过的城市/另一搬家动机以此类推种种 火车停靠让上车的人上车/你不爱他就有别人不爱你 下车的人下车我与邻座的人/的种种 fuckable 保持不动继续旅行他意识到/的种种 unfuckable 他的不重要性是我的赋予/所根据歌德万物包含万物 之后不会记得记得了也没有讲究/万物与万物有关 术语一切意义连

否认/对应辩证 也嫌太多的曾经/一同毁灭重生 某时某刻遇见过又怎么样/我们
大家与万物 的我们只是使今后的我们/就都又重新就都又大家 更不重要我们/
又兴奋起来 根本不重要/爱让她们骄傲 爱让她们美丽/她们越骄傲 她们越美丽
我爱得越有意义/当一切越来越有意义/一切的一切就更有想像力”（李格弟/
夏宇，2011）

第 92 首〈无事可做〉

“感觉什么正在破裂 感觉什么正在毁灭/躺在床上百般无聊赖 躺在床上时代正
在走开/用最失败的方法尽情占有你 先放弃就不会失去/要爱他们没有分别 但
要分别与他们做爱/不要干涉他们的生活细节 但发给每个人一个插头一罐蜂蜜
一段绳子/要不遗余力给每个人等量的猫食 但不要给他们猫/你不必同时爱他们
但可以同时与他们做爱/失败的方法尽情占有你 先放弃就不会失去/你浅浅的笑
像风 你的沉默很宽阔/是我任意地猜测 你的睡是一种赤裸/用最失败的方法尽
情占有你 先放弃就不会失去/当他们问你什么时候给我们那只猫 就给他们一点
奇怪的建议/说服他们这些都不是暂时的 他们忘了猫再次给他们等量猫食/其中
一定有一人比较脆弱 对凡事均不能贯彻你就给他拍张照片/把这些抽屉全部
打开然后关好 他做好这些事你不要忘记赞美他/你像雨般的倾斜 回忆像伞般降
落/纯粹纯粹地倾斜 在荒原般的黑夜/梦是谜底也是谜面 写给你的诗总是撕碎/
不如写给灿烂这星夜 虽然你也发着光/你的身体是一种疯狂 你的眼睛是叫做遗
忘”（李格弟/夏宇，2011）

第 99 首〈不要拔掉我的插头〉

“在我奇妙的王国我是唯一的领袖/当电流通过心灵就开始与世界握手/不要拔掉我的插头我的王国将一无所有/不要拔掉我的插头音乐的花园里没有色彩/不要拔掉我的插头你将关掉人们所有希望/在我奇妙的王国我是无敌的领袖/当线路开始接头快乐就从眼底流露”（李格弟/夏宇，2011）

第 128 首〈补习街〉

“为什么我们会在这里遇见 在补习街/从小到大身经百战 却在这里败北/短短的一条街 淘尽多少浪子和英雄/长长的一辈子 且先在此短暂停留/为什么我们会在这里遇见 在补习街/八方风雨因缘际会 多少藏龙卧虎/短短的一条街 三百六十五日出日暮/长长的一辈子 且掉几滴英雄泪/留得青山在 大河依然汹涌/几度夕阳红 读白了多少少年的头/回首凭栏处 是长而曲折的路/千古风流人物 是那一种字号的人物/人有旦夕祸福 月有阴晴圆缺/此事自古难全 何不看开潇洒一点/埋首苦读 一年后又是一条好汉/且咬紧牙关 输得起才赢得回来”（李格弟/夏宇，2011）

第 28 首〈废话摇滚〉

“每一个人每一天当中总是要说说话 每一个人的话里有一半以上是废话/废话说多了以后几乎就变成真话 这是不可思议非常有趣的逻辑/除了废话有人不知道到底该说什么话 除了废话也不知道该对某人说什么话/废话哦废话伟大的废话/不说废话这一天三场会议到底要怎么开 不说废话这一辈子到底怎么谈恋爱/

不说废话大家彼此看来看去都目瞪口呆 不说废话我们这一生怎么安排/废话哦
废话伟大的废话/有人有本事把废话说得极为像话 也有人有本事把说的话都说
成废话/有人不准别人说自己说废话 有人听多了以后开始不知不觉说废话/废话
哦废话伟大的废话/美丽的美丽的废话叫做谈情说爱 聪明的聪明的废话叫做意
识形态/有趣的有趣的废话基本上还是废话 废话中的废话也是炉火纯青的废话/
积非成是积习难改 细水长流积年累月积沙成塔/废话哦废话伟大的废话”（李
格弟/夏宇，2011）

第 50 首〈流行英雄〉

“如此这般地走着 在天空和地面之间 你是一个城市英雄/如此这般地走着 在
未来和过去之间 你是一个城市英雄/每天早上我都看见你匆匆忙忙走在马路上/
带着一副冷漠的脸孔和一颗焦躁的心灵/你已经有点老老得来不及离家出走/你
有过几次失败的恋爱和一些未曾实现的梦想/你有三双皮鞋五条领带和一份固定
的工作/一份固定的薪水和一个光明的胃癌/每天黄昏我都看见你规规矩矩走在
马路上/带着一副疲倦的脸孔和等待温情的心灵/你已经有点老老得来不及离家
出走/要穿过拥挤的城市回家去享受一顿丰盛的完成/看看电视聊聊天喝喝茶也
许你才是一个/一个真正的英雄粉碎了神话的空洞”（李格弟/夏宇，2011）

第 52 首〈城市英雄〉

“每天都报纸上都有个新的英雄/在早餐桌上让我们谈论了七八分钟/他说了一
些话有些行为和举动/他有张和我们差不多的脸孔/春去秋来日出日落/时代快速

又疯狂我们好奇又健忘/前脚跟着后脚早报叠着晚报/新的英雄淘汰旧的英雄/流行英雄我们热爱的流行英雄/流行英雄我们热爱的流行英雄/每天的历史上都有新的英雄/在我们心里整整占据了七八分钟/他也活了那么些年总算出了一阵风头/黯淡的一辈子灿烂的半个钟头/光阴似箭日月如梭/时代快速又疯狂我们好奇又健忘/左手握着右手点头又摇头/新的英雄淘汰旧的英雄”（李格弟/夏宇，2011）

第 136 首〈你正百无聊赖我正美丽〉（歌词）

“年少多愁与你相遇/你正百般无聊赖我正美丽/就像两阵风在旷野上穿过/就像两朵云朵无声地撞击/年少多愁与你相遇/你正百般无聊赖我正美丽/就像一把琴找到了最高音/就像一把火烧到整片树林/那些不知如何开始的开始/不知不觉地开始/就像一切的所有的开始/那些不知如何结束的开始/不知不觉地结束/就像一切所有的结束”（李格弟/夏宇，2011）

第 95 首〈复仇〉

“我早早已经忘记了你/而且我早已经/早已忘记了我的忘/我曾经以为是疯狂/现在才懂是悲伤/多么疯狂的悲伤/约了下辈子还要遇见/只许你爱上我/那是我爱你的复仇”（李格弟/夏宇，2011）

第 19 首〈气象报告——兼论情人有时撒谎〉

“气象报告说明天要下一点雨/我相信气象报告的预期（就好像）/相信有时撒谎的你（不准确呢也许是种）/大自然的旨意（就像你是）/你对我说过什么（你啊你是）/全然地不曾在意/管他台风还是下雨/我仍然爱你/虽然不信任你/爱情就像天气说变就变/不见得需要道理/你就像气象报告/虽然不是每次都可靠/报告天气的人请不要因此生气/我相信大自然的定律/也相信某种天气之不可预期/我们真的很少追究/气象报告的对错（因为只要）/只要又是大好天气（眼看爱情）/也还是能够继续下去（管你真的还是假的）/我继续爱你虽然对你存疑/爱情就像天气说变就变/不见得需要道理/你就像天气报告/虽然不是每次都可靠/小小谎言败笔只让事情更有趣/扑朔迷离/你就像天气报告/虽然不是每次都可靠”（李格弟/夏宇，2011）

第 22 首〈女人与小孩〉

“我不知道这个小孩怎样凭空而来/他可能让我告别长久以来的摇摆/带他回来给他一个温暖的家/每天晚上散一个小小的步/慢慢有人说那个小孩长得像我/跟我一样需要爱一样的脆弱/跟我一样害怕孤寂和寂寞/像我这样的一个女人以及这样的一个小女孩/活在世界上小小一个角落/彼此愈来愈想像愈来愈不能割舍/我不知道这个小孩是不是一个礼物/但我知道我的生活不再原地踏步/陪他长大给他很多很多的爱/让他拥有自己的灵魂和梦/因为一个小女孩是一个神秘地存在/跟星星一样奇异一样发着光/跟水果一样新鲜花一样芳香/像我这样的一个女人以

及这样的一个小女孩/活在世界上一个小小的角落/彼此愈来愈爱愈来愈互相依赖”

（李格弟/夏宇，2011）

第 13 首〈男人与狗〉

“我不知道这只狗怎样凭空而来/但我知道它是我长久的等待/带它回来给他一个温暖的家/每天晚上一起散一个小小的步/慢慢有人说那只狗长得越来越像我/跟我一样需要爱一样的脆弱/跟我一样害怕孤独和寂寞/啊像我这样一个沉默的男人以及这样一只流浪的狗/活在世界上小小一个角落/彼此愈来愈像愈来愈不能割舍/我知道这只狗是一个神秘的礼物/让我的生活不再原地踏步/因为一只动物是一个神秘的存在/让你了解一旦去爱生命是多么慷慨/那个四只脚的朋友它的眼睛里都是信赖/它陪我在雨天的窗前看书/你陪它迎风跑步追赶落日/啊像我这样一个沉默的男人以及这样一只流浪的狗/活在世界上小小一个角落/彼此愈来愈像愈来愈互相依赖”（李格弟/夏宇，2011）

第 110 首〈继续讨论厌烦〉

“所以我们必须继续讨论厌烦/厌烦的东西都是厌烦的/任何厌烦的东西都是厌烦的/事实上只有厌烦的东西才是厌烦的/它不必被发现它在/它有一种遥远而清澈的感觉/有一点疯狂也有怀旧和战的情愫/其实也离道德不远/你要怎么形容厌烦的味道呢/只有最老成持重的侍者会说/你要怎么形容橘子的味道呢/我们只能说有些味道像橘子”（李格弟/夏宇，2011）

第 83 首〈酒与岁月〉

“那是一段藏在心中的记忆/像一坛埋在地窖里的酒/古老的标签尘封的瓶口/喝一喝醇厚而烈/到底是岁月还是酒/那是一坛埋在地窖里的酒/像一段藏在心中的记忆/沉淀的悲伤密封的愉悦/想一想微微的晕眩/到底是不饮自醉/还是回首情怯/到底是酒还是岁月/到底是岁月还是酒”（李格弟/夏宇，2011）

第 151 首〈乌托邦〉

“地上躺着一只表/表盖破了时间满出来/淹到你的脚踝/淹到你的膝盖你的手心/淹到你的肩膀/你的颈项你的耳朵你的鼻尖/你的时间就是我的时间/我的时间就是你的时间/地上躺着一只表/表盖破了时间满出来/充满我的早晨/充满我的午后我的夜晚充满我的睡眠/我的梦见你的爱我我的快乐/你的时间就是我的时间/我的时间就是你的时间”（李格弟/夏宇，2011）

第 157 首〈即溶牛奶即溶爱人〉

“早晨第一个香烟后我想到你/零乱的室内没有太多你的痕迹/你总是天黑来天亮前就离去/从来不知道你白天是什么样的脸孔怎么样的心情/我不能抱怨我们各取所需/早晨第一杯咖啡后我想到你/已经许久不知道爱是什么东西/空虚后的满足满足后的空虚/你从来不问我白天做些什么生活有什么目的/我不能抱怨因为我也不问你/打开爱情好像像打开罐头那么容易/丢掉空罐头也完全不费心机/即溶牛奶马上可以泡开即溶爱人马上可以分开/My Instant Milk My Instant Lover/变换爱人就像拉上一个拉链那么容易/拉下拉链也完全不费心机/即溶牛

奶多么方便即溶爱人非常随便/My Instant Milk My Instant Lover”（李格弟/夏宇，2011）

（二）诗歌

〈你正百无聊赖我正美丽〉（诗歌）

只有咒语可以解除咒语

只有秘密可以交换秘密

只有谜可以到达另一个谜

但是我忽略健康的重要性

以及等待使健康受损

以及爱使生活和谐

除了建议一起生一个小孩

没有其他更坏的主意

你正百无聊赖

我正美丽（夏宇，1999）

〈甜蜜的复仇〉（诗歌）

把你的影子加点盐

腌起来

风干

老的时候

下酒（夏宇，1981）

(三) 李格弟已出版歌词 (按年份排列)

1984 年 1989 年	<p>唐晓诗&李泰祥</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈告别〉 <p>崔苔菁</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈让我请你跳支舞〉 <p>潘越云</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈最后的时刻〉 • 〈我的心是口井〉 • 〈忘了歌词的一首歌〉 • 〈爱情赌注〉 <p>李丽芬</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈关于我〉 • 〈城市英雄〉 • 〈梳子与刮胡刀〉 • 〈孤独边缘〉 • 〈蔷薇女子〉 <p>许景淳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈酒与岁月〉 • 〈轮回〉 <p>李泰祥</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈请你〉 <p>张艾嘉</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈她想〉 • 〈她沿着沙滩的边缘走〉 • 〈她的心是一个巨大的修车厂〉 • 〈一个失恋男子的告白〉 	<p>叶欢</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈我想我应该走了〉 • 〈生日的清晨〉 <p>黄莺莺</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈你在我灵魂的边缘〉 <p>薛岳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈情不自禁〉 • 〈补习街〉 • 〈你在烦恼些什么呢? 亲爱的〉 <p>李亚明</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈酷〉 • 〈换心〉 • 〈情敌〉 • 〈流行英雄〉 <p>赵传</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈我很丑可是我很温柔〉 • 〈你如何还能这样地温柔〉 <p>方文琳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈送我回家〉 <p>齐秦</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈荒〉 • 〈你是天上最远的那颗星〉 <p>蓝心湄</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈装满我, 你的眼睛〉
-----------------------	---	---

<p>1990 年 1999 年</p>	<p>薛岳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈一个人两个人〉 • 〈一座孤独的岛〉 • 〈血腥玛丽〉 <p>庾澄庆</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈不要拔掉我的插头〉 • 〈孤独的需要〉 <p>赵传</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈不想让世界太慢而睡着〉 • 〈男孩看见野玫瑰〉 • 〈废话摇滚〉 • 〈每个人都有自己的帮要混〉 <p>齐秦</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈残酷的温柔〉 (原名: 〈你如何还能这样的温柔〉) • 〈把梦烧光〉 • 〈痛并快乐着〉 • 〈让我让你崩溃〉 <p>于台烟</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈虽然这样爱你〉 <p>凤飞飞</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈繁华如梦〉 	<p>陈珊妮</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈乘喷射机离去〉 <p>齐豫</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈女人与小孩〉 • 〈既然你问起〉 • 〈叹息瓶〉 <p>许华凤</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈欲仙欲死〉 <p>王祖贤</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈你是雾我是酒馆〉 • 〈爱上你就失去你〉 <p>阮丹青</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈复仇〉 <p>王馨平</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈就当不曾认识你吧〉 <p>张亚东</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈不明飞行〉 • 〈地下室〉 • 〈虚拟实境〉 <p>许美静</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈风的叹息〉
<p>2000 年 2018 年</p>	<p>林依轮</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈巴黎来的明信片〉 <p>彭靖惠</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈爱情对健康有害〉 <p>陈珊妮</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈你在烦恼些什么呢? 亲爱的〉 • 〈当倾斜的倾斜重复的重复〉 	<p>愈混乐队 (专辑)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈Fusion Kitsch〉 • 〈错不在我〉 • 〈更趋向存在〉 • 〈蒙马特〉 • 〈无事可做〉 • 〈进入黑暗的心〉 • 〈在每一个狂野低吟的夜晚〉 • 〈被绑起来的等待〉 • 〈不疑有他她它祂〉 • 〈刺青〉

<p>张学友</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈放逐〉 <p>徐怀钰</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈Chocolate Boy〉 <p>赵之璧</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈极端狼狈〉 <p>齐秦</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈七匹狼〉 <p>艾敬</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈摩擦〉 <p>余宪忠</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈愈爱愈爱〉 <p>DJ 小四</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈要不要就一起加入共产党〉 <p>Pixeltoy</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈为蛀牙写的一首诗〉 <p>黄小桢</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈贝阿提斯〉 <p>Lisa</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈拥抱再拥抱〉 (原名: 虚拟实境) <p>王榆钧</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈拥抱〉 • 〈秘密地下室/孤独很美丽〉 • 〈不要在薄冰上做爱〉 • 〈疯又清醒整个不相信〉 <p>郭静</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈即溶爱人〉 <p>田馥甄</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈乌托邦〉 	<ul style="list-style-type: none"> • 〈继续讨论厌烦〉 • 〈寂寞城市〉 • 〈盲目旅行〉 • 〈雨人〉 • 〈无限〉 • 〈游行队伍〉 • 〈像一封情书〉 • 〈同日而语〉 • 〈朝生暮死〉 • 〈NOW NOW NOW〉 • 〈黑暗中的眼睛〉 • 〈Bad Trip〉 <p>几米地下铁 (原声带)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈失明前我想记得的 47 件事〉 • 〈SIX〉 • 〈啊迷路, 几乎是快乐的〉 • 〈解冻又冰冻的黑暗〉 • 〈他的手像一只惊慌的鸽子〉 • 〈以自暴自弃的方式出现〉 <p>几米幸运儿 (原声带)</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈翅膀之歌〉 • 〈冰冷的狂热〉 • 〈我遗失的笔记本被他偷走〉 • 〈沙滩上的弗洛一德〉 • 〈都是星星的错〉 • 〈免费的一日赋格〉 • 〈贝阿提斯〉 • 〈气象报告——兼论情人有时撒谎〉 • 〈一个男人和他的鱼〉 • 〈女人的任务〉 • 〈又悲伤又浪荡〉 • 〈风那封不知所云的情书〉 • 〈时候已到〉 • 〈自由〉 • 〈我一直记挂着那个被他旋转〉 • 〈雨中操场〉 <p>吉米向左走向右走 (原声带)</p>
---	--

	<ul style="list-style-type: none"> • 〈影子的影子〉 • 〈请你给我好一点的情敌〉 <p>家家</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈灵魂化石〉 <p>萧敬腾</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈纯金打造〉 <p>万芳</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈如同爱一样的〉 <p>F. I. R. 飞儿乐团</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈花疯〉 <p>苏打绿</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈各站停靠〉 <p>八十八颗芭乐籽</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈我是狗你是我的母狗〉 <p>陈绮贞</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈雨水一盒〉 <p>魏如萱</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈勾引〉 • 〈还是要相信爱情啊混蛋们〉 	<ul style="list-style-type: none"> • 〈但是梦只会更远〉 • 〈一卷黑白影片突然开始倒着播放〉 • 〈快乐颂〉 • 〈翻译的女人〉 • 〈反正大家都爱过谁也不欠〉 • 〈相遇在一场叹息的雨〉 • 〈被雨伤透〉 • 〈游荡-不能遗忘的全部在左边〉 • 〈在你的生命中打一个岔〉 • 〈低低星垂〉 • 〈邮轮与冰山〉 <p>邱比</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈整夜大雨〉 <p>许茹芸</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈最难的是相遇〉 • 〈小小的死〉 <p>蔡依林</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈Play 我呸〉 <p>Hello Nico</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈我们苦难的马戏班〉 <p>张信哲</p> <ul style="list-style-type: none"> • 〈柔软〉 • 〈还爱还爱〉 • 〈狂欢〉 • 〈叹息书〉 • 〈你会为我犯错吗〉
--	---	---